



# Fortnightly Newsletter for Parents

**Autumn Term  
Number 6  
18.11.15**

## Shirehampton Primary School

**Dates:**  
 Week beginning 16th November whole school theme week Money and personal Finance. Parents are invited to a mini fayre where children will sell the products they have made to raise money for our four chosen local charities on Thursday 19th November from 2:30-3pm  
 26th November Yr1 assembly to parents—Amazon hall 2:45pm start  
 3rd December Yr4 assembly to parents—Nile hall 2:45pm start  
 Christmas lunch—for Nursery these will take place on Tuesday 8th or Friday 11th December. If your child only attends either a morning or afternoon they will be more than welcome to stay for one of the lunches—11:15am to 12pm. For Reception, y1 and y2  
 Wednesday 9th December and for KS2 (y3-6) Thursday 10th December. Letters will be sent out to parents to order a Christmas lunch this week.  
 Wednesday 9th December KS2 family singing—please join us for a sing-a-long in KS2.  
 Wednesday 16th December FS&KS1 family singing—please join us for a sing-a-long in FS&KS1.  
 Christmas productions—it's that time of year again; oh no it isn't, oh yes it is!  
 10th December at 2pm or 11th December at 9:30am—KS1 production 'Children of the World' (yr1 and 2). Tickets will be available from the office from Monday 23rd November. Initially tickets will be limited to 4 per family.  
 16th December at 9:30am or 17th December at 2:30pm—FS (Nursery and Reception) production, 'The Bossy King'. Tickets will be available from the office from Monday 30th November. Initially tickets will be limited to 4 per family.  
 Friday 18th December—last day of term 2.  
 Monday 4th January—first day back of term 3.

**School news:**  
 Our new catering company started on Monday 2nd November, our first day back and the difference in quality is hard to put into words! The children are excited about lunch time and are keen to try everything on offer—even children that have never had a school lunch before are now eating them regularly.  
 Every day there is a wide choice on offer and the choice is there even for the last child in the queue! Children can choose from a hot main option, vegetarian option, jacket potato with a choice of fillings and salad bar with a choice of about 8 foods, including two proteins. The salad bar is a massive success and it's great to hear the children talk so confidently about making healthy options.  
 Here is what some of the children said about our new school lunches:



I'm fussy with food but now I have more options

I really like the new dinners, the cold stuff is nice

Salad bars lush actually outstanding

I think the new dinners are better because they are cooked well

**On display in Our Hall of Fame....**

Our Hall of Fame has been updated with new pieces of art, English and maths work from each class. Please come and have a look; the work is simply stunning. For our new families this can be found in the corridor leading to the office.  
**Maths**—U3s (Shirehampton)—Alannah B, Bristol-Abbie W, Edinburgh-Riley R, London-Alanna L, Paris-Amaurio R, Barcelona-Evie J, New York-Zuzanna S, Toronto-Sienna R, La Paz-Finley B, Rio-Bess S, Timbuktu-Harrison L, Antananarivo-George C, Bangkok-Shannon D, Shanghai-Alisha T, Honiara-Felicia O, Suva-Rhyley C  
**English**—U3s (Shirehampton)—Kayne C, Bristol-Leah M, Edinburgh-Theo O, London-Ella-Louise A, Paris-Abigail C, Barcelona-Evie B, New York-Ruby W, Toronto-Ethan S, La Paz-Morgan M, Rio-Miya C, Timbuktu-Jessica F, Antananarivo-Jake M, Bangkok-Kyla H, Shanghai-Tilly B, Honiara-George B, Suva-Hetty C  
**Art**—U3s (Shirehampton)—Samuel D, Bristol-Pippa B, Edinburgh-Solomon A-B, London-Imogen C, Paris-Finley H, Barcelona-Connor Mc, New York-Mia W-B, Toronto-Zara T, La Paz-Codie M, Rio-Hayden D, Timbuktu-Megan D, Antananarivo-Ryan N, Bangkok-Daisy W, Shanghai-Brook R, Honiara-Diana D, Suva-Kyle B  
 On Tuesday 11th November, we played our first two matches in the St Bede's Premier League against Horfield and St Bonaventures. We beat St Bons 4-1 and Horfield 2-0. The goals came from George B, Maddox P & Mansur Y. Well done to all the players Robbie O'F, Mansur Y, Maddox P, Charlie G, Charlie D, Josh M, Callum E, Danny E, George B & Yunus S.  
 On Armistice Day, last week, just before the silence at 11 o'clock Ms Burrowes led an assembly where a school acrostic poem was created and shared. Each class, from y1 to y6 were responsible for writing one line. The end result is a poignant and moving tribute to honour and remember all those who made sacrifices to secure and protect our freedom. I also wish to thank you as a community for supporting the poppy appeal this year and purchasing the range of items on sale from the office; the collection tin is very, very heavy!

**REMEMBRANCE**  
 Ruined lives across the world  
 Each year, wear your poppy  
 Mark the place where we lie  
 Every poppy remembers each person  
 Men and woman who sacrificed their life for us  
 Britain remembers the dead by wearing poppies  
 Remember all the Nurses, Doctors, friends, policemen, women and children who died in conflict  
 All they did will not be forgotten  
 Never forget the sacrifices that were made  
 Can you help us remember the ones that fought for us?  
 Eleventh hour, eleventh day, eleventh month

SWIGGLE! This is the exciting new way to search online SAFELY. Many of the children are already using this at home. It allows a child to search using an engine similar to Google, but one which specifically searches for educational links and never allows pictures or inappropriate material to appear. Give it a go! [www.swiggle.org.uk](http://www.swiggle.org.uk)

**A supercalifragilisticexpialidocious time!**



On Tuesday 10th November Mrs Hone, Mrs Daniels and Ace accompanied 36 children to the Bristol Hippodrome to see Mary Poppins; I was lucky enough to go as well. The show was amazing and the children enjoyed the experience. We are very lucky to have staff dedicated to providing so many excellent opportunities for our children—a huge thank you!

**Celebrating success:**

**PSHE certificates** = for including others when they are working or playing:  
**FS & KS1:** Edinburgh-Michal S & Lily S, London-Tyler L & Imogen C, Paris-Finley H & Hannah M, Barcelona-Beau W & Mason L, New York-Lily-Mae E & Matei A, Toronto-Julia M & Ethan S  
**KS2:** Rio De Janeiro-Miya C & Joseph B, La Paz-Naya M & Maddison W, Timbuktu-Chardonnay V-W & Tristan M, Antananarivo-Regan T & Charlie J, Shanghai-Rhyley C & Callum E, Bangkok-Poppy B-B & Daisy W, Honiara-Daniel L & Felicia O, Suva-Hetty C & Aiden R  
**Work of the Week:** YrR-Layla K, Yr1-Zaki N, Yr2-Zara T, Yr3-out at St Fagan's, Yr4-out at St Fagan's, Yr5-Tally B and Yr6-Mansur Y





# Shirehampton Primary School

## Daty:

Tydzien rozpoczynający się 16.11 - w całej szkole tematem tygodnia będą pieniądze i finanse osobiste. Rodzicom zapraszamy na mini festyn (w czwartek 19 listopada w godz. 14.30-15.00), gdzie dzieci będą sprzedawać zrobione przez siebie produkty, aby zebrać pieniądze dla naszych czterech wybranych lokalnych organizacji charytatywnych.

26 listopada Year 1 Apel dla rodziców - Amazon Hall, godz. 14.45.

3 grudnia Year 4 Apel dla rodziców - Nil Hall, godz. 14.45

Świąteczny obiad-dla Przedszkola odbędzie się we wtorek 8 lub piątek 11 grudnia. Jeśli dziecko uczęszcza tylko rano lub tylko po południu będzie ono mile widziane na jednym z tych obiadów - od 11.15 do 12.00. Obiad dla Reception class, year 1 i year 2 - środa 9 grudnia oraz KS2 (year 3-6) czwartek 10 grudnia. Będą wysyłane listy do rodziców, aby zamówić świąteczny obiad w tym własnie tygodniu.

9 grudnia (Środa) KS2 rodzinne śpiewanie, prosimy dołączyć do nas na śpiewanie w KS2.

16 grudnia (Środa) FS & KS1 rodzinne śpiewanie, prosimy dołączyć do nas na śpiewanie w FS & KS1.

Świąteczne przedstawienia- tak, tak, to już ten czas!

10 grudnia, godz. 14.00 lub 11 grudnia godz. 9.30 -KS1 przedstawienie "Children of the World" (YR1 i 2). Bilety będą dostępne w sekretariacie od pon 23 listopada. Początkowo liczba biletów będzie ograniczona do 4szt na rodzinę.

16 grudnia godz. 9.30 i 17 grudnia godz. 14.30 -FS (Przedszkole i Reception) przedstawienie "The Bossy King". Bilety będą dostępne w sekretariacie od poniedziałku 30 listopada. Początkowo liczba biletów będzie ograniczona do 4 na rodzinę.

18 grudnia, ostatni dzień semestru, 4 stycznia (poniedziałek!), pierwszy dzień z powrotem, rozpoczynamy semestr trzeci.

## Szkolne newsy:

Nasza nowa firma cateringowa rozpoczęła prace w poniedziałek 2 listopada, pierwszego dnia po powrocie z ferii. Różnice w jakości usług trudno jest wyrazić słowami! Dzieci są podekscytowane w czasie lunchu i bardzo chętnie próbują wszystkiego w ofercie, nawet dzieci, które nigdy nie jadły obiadów w szkole, teraz jedzą je regularnie. Każdego dnia mamy szeroki wybór w ofercie, nawet dla dziecka, które jest ostatnie w kolejce! Dzieci mogą wybierać z opcji: gorące danie główne, danie wegetariańskie, ziemniaki pieczone z nadzieniem do wyboru i bar salałkowy z wyborem około 8 produktów spożywczych, w tym dwóch białkowych. Bar salałkowy jest ogromnym sukcesem i to wspaniale słyszeć dzieci, śmiało wybierające zdrowe opcje. Oto co niektóre z dzieci mówią o naszych nowych obiadach szkolnych:



I'm fussy with food but now I have more options

I really like the new dinners, the cold stuff is nice

Salad bars lush, actually outstanding

I think the new dinners are better because they are cooked well

Na wystawie w naszej Galerii Sław ... Nasza Galeria Sław została

zaktualizowana o nowe prace ze sztuki, angielskiego i matematyki z każdej klasy. Proszę przyjść i rzucić okiem; prace są po prostu oszałamiające. Dla wiadomości naszych nowych rodzin - można je znaleźć w korytarzu prowadzącym od sekretariatu. Matematyka-Under 3S (Shirehampton) -Alannah B, Bristol-Abbie W, Edynburg-Riley R, Londyn-Alanna L, Paryż-Amario R, Barcelona-Evie J, Nowy Jork-Zuzanna S, Toronto-Sienna R, La Paz-Finley B, Rio Bess S, Timbuktu-Harrison L, Antananarivo-George C, Bangkok-Shannon D, Szanghaj-Alisha T, Honiara-Felicia O, Suva-Rhyley C angielski -U3S (Shirehampton) -Kayne C, Bristol-Leah M, Edynburg-Theo O, Londyn-Ella-Louise A, Paryż-Abigail C, Barcelona-Evie B, Nowy Jork-Ruby W, Toronto Ethan S, La Paz- Morgan M, Rio-Miya C, Timbuktu-Jessica F, Antananarivo-Jake M, Bangkok-Kyla H, Szanghaj-Tilly B, Honiara-George B, Suva-Hetty C Art-U3S (Shirehampton) -Samuel D, Bristol-Pippa B, Edynburg-Salomon AB, Londyn-Imogen C, Paryż -Finley H, Barcelona-Connor Mc, Nowy Jork-Mia WB, Toronto-Zara T, La Paz- Codie M, Rio Hayden D, Timbuktu-Megan D, Antananarivo-Ryan N, Bangkok-Daisy W, Szanghaj-Brook R Honiarze-Diana D, Suva-Kyle B

We wtorek, 11 listopada, graliśmy nasze pierwsze dwa mecze w St Bede Premier League przeciwko Horfield i St Bonaventures. Pokonaliśmy St Bons 4:1 i Horfield 2:0. Gole trafione przez: George B, Maddox P & Mansur Y. Brawa dla wszystkich graczy Robbie O'F, Mansur Y, Maddox P, Charlie G, Charlie D, Josh M, Callum E, Danny E, George B & Yunus S.

W dniu upamiętniającym zakończenie! Wojny Światowej (11 listopada), w zeszłym tygodniu, tuż przed minutą ciszy o godz. 11, Mrs Burrowes prowadziła apel, na którym dzieci przedstawiły wiersz przez nich utworzony. Każda klasa, z Y1 do Y6 była odpowiedzialna za napisanie jednej linii rozpoczynającej się na wskazana wcześniej litera. Efekt końcowym jest wzruszający i oddający hold

wszystkim, którzy poświęcili swoje życie, aby zabezpieczyć i chronić naszą wolność. Pragnę także podziękować jako wspólnota, za wspieranie Poppy Appeal w tym roku (zbiórka ze sprzedaży maków) Nasza puszka z datkami jest bardzo, bardzo ciężka!

SWIGGLE! To jest ekscytujący nowy sposób bezpiecznego wyszukiwania w Internecie. Wiele dzieci korzysta już z tego w domu. Pozwala to dziecku na wyszukiwanie za pomocą mechanizmu podobnego do Google, ale takiego, który specjalnie wyszukuje linki edukacyjnych i nigdy nie pozwala na pojawienie się zdjęć lub nieodpowiednie materiałów. Dajcie swoim dzieciom szansę! Niech spróbują! [www.swiggle.org.uk](http://www.swiggle.org.uk)

## REMEMBRANCE

Ruined lives across the world  
Each year, wear your poppy  
Mark the place where we lie  
Every poppy remembers each person  
Men and woman who sacrificed their life for us  
Britain remembers the dead by wearing poppies  
Remember all the Nurses, Doctors, friends,  
policemen, women and children who died in conflict  
All they did will not be forgotten  
Never forget the sacrifices that were made  
Can you help us remember the ones that fought for us?  
Eleventh hour, eleventh day, eleventh month

## Świątujemy sukcesy:

**PSHE certyfikaty** = za włączanie innych do zabawy/nauki:

**FS & KS1:**Edinburgh-Michal S & Lily S, London-Tyler L & Imogen C, Paris-Finley H & Hannah M, Barcelona-Beau W & Mason L, New York-Lily-Mae E & Matei A, Toronto-Julia M & Ethan S

**KS2:**Rio De Janeiro-Miya C & Joseph B, La Paz-Naya M & Maddison W, Timbuktu-Chardonay V-W & Tristan M, Antananarivo-Regan T & Charlie J, Shanghai-Rhyley C & Callum E, Bangkok-Poppy B-B & Daisy W, Honiara-Daniel L & Felicia O, Suva-Hetty C & Aiden R

**Praca tygodnia:** YrR-Layla K, Yr1-Zaki N, Yr2-Zara T, Yr3-out at St Fagan's, Yr4-out at St Fagan's, Yr5-Tally B and Yr6-Mansur Y

## Superekstrafantastyczny

moment! We wtorek, 10 listopada pani Hone, pani Daniels i Ace towarzyszywie 36 dzieci były w Bristol Hipodrom zobaczyć przedstawienie "Mary Poppins". Miałam to szczęście, że byłam z nimi! Pokaz był niesamowity, a dzieci bardzo zadowolone. Jesteśmy szczęściami, że nasz personel jest tak oddany i dostarcza naszym dzieciom tak wielu doskonałych możliwości. Ogromne podziękowania!





# Shirehampton Primary School

## Tarihler:

16 Kasım Haftası tüm okul teması Para ve kişisel Finans olacak. Ebeveynler çocukların düzenlediği mini kermese davetlidir. Perşembe 19 Kasım'da saat 2.30 ile- 3 arası, dört hayır kurumuna yardım amaçlı para toplamak için kendi yapmış oldukları ürünlerini satacaklar

26 Kasım YR1 Aileler için yapılan toplantı Amazou salonu

3 Aralık -YR4 Ailelere toplantı Nil salon saat 02:45

Yılbasi yemeği Kreş için Salı 8 Aralık ile Cuma 11 Aralık arası olacak .11.15 ile 12 arası olacaktır. Çocuğunuz sadece sabah veya öğleden okula katılıyorsa bile , bu yemeğe katılabilir. Resepsiyon, Y1 ve Y2 sınıfları için Çarşamba 9 Aralık ve KS2 (y3-6) Perşembe 10 Aralık günlerinde olacaktır. Noel yemeği sipariş için mektuplar velilere gönderilecektir.

Çarşamba 9 Aralık KS2 aileler için sarkılar, lütfen bize katilin. Çarşamba 16 Aralık FS & KS1 aileler için şarkı-lütfen bize katilin.

Noel Hazırlıkları- yılın bu zamanı tekrar: oh hayır öyle değil oh evet öyle! 10 Aralık saat 2 de ya da 11 Aralık 09:30 -KS1 yapımı

'Dünya Çocukları' gösterisi 11 Aralık (YR1 ve 2) Biletler Pazartesi 23 Kasım da satışa çıkacak ve aile başına 4 ile sınırlı olacaktır.

16 Aralık 9:30 ya da 17 Aralık 2 30 pm-FS de (Anaokulu ve Resepsiyon) üretimi, 'Bossy Kral' Biletler Pazartesi 30 Kasım tarihinden itibaren ofisten satışa sunulacak. Başlangıçta aile başına 4 biletle sınırlı olacaktır.

18 Aralık- Cuma , 2. donemin son günü.

Pazartesi 4 Ocak- 3. donemin ilk günü.

## Mükemmelotesimühtesem Bir Zaman !

Salı günü ,10 Kasım da Mrs Hone ve Bayan Daniels Ace Mary Poppins oyununu görmek için 36 öğrencimize Bristol Hipodrom a eslik ettiler , Ben de gödebilme onuruna sahip oldum. Harika bir gösteriydi ve çocuklar çok hoşlandılar. Mükemmel fırsatlar sunmak için hazırlık yapan personellerimiz olduğu için gerçekten çok şanslıyız. Kocaman teşekkür ederim!

## Okul haberleri :

Yeni Yemek şirketi Pazartesi 2 Kasım'da başladı, ilk günden daha kalite farkını kelimelerle ifade etmek çok zor! Daha önce okul öğle yemeği yemeyen Çocuklar bile ,şimdi okul yemeği yiyorlar. Her gün cesitli yiyecekler arasından seçim yapabiliyorlar ve kuyrugun en sonundki cocugun bile secebilecegi alternatifler var. Çocuklar iki protein cesidi dahil olmak üzere ,8 değişik gıda , salata barı , vejetaryen seçenekleri veya kumpir patates arasından secim yapabiliyor. Acık Bufe Salata çok popüler ve sağlıklı seçenekler yapma konusunda güvenle konuşuklarını duymak harika. İşte çocukların bazılan

I'm fussy with food but now I have more options

I really like the new dinners, the cold stuff is nice

Salad bars fush actually outstanding

I think the new dinners are better because they are cooked well

yeni yemekler hakkında dedikleri.

Unluler Salonu Sergisi : Unluler Gecidi sergimize her sınıftan

İngilizce ve matematik konularında yeni parçalar eklendi. Lütfen Gelip bir göz atın ; goze carpici parçalar var burada.

Aramıza Yeni katilna aileleler ,bu serge ofise giden koridorda bulunabilir .Matematik -U3s (Shirehampton)-Alannah B, Bristol-Abbie W, Edinburgh-Riley R, London-Alanna L, Paris-Amaurio R, Barcelona-Evie J, New York-Zuzanna S, Toronto-Sienna R, La Paz-Finley B, Rio-Bess S, Timbuktu-Harrison L, Antananarivo-George C, Bangkok-Shannon D, Shanghai-Alisha T, Honiara-Felicia O, Suva-Rhyley C . İngilizce-U3s (Shirehampton)-Kayne C, Bristol-Leah M, Edinburgh-Theo O, London-Ella-Louise A, Paris-Abigail C, Barcelona-Evie B, New York-Ruby W, Toronto-Ethan S, La Paz- Morgan M, Rio-Miya C, Timbuktu-Jessica F, Antananarivo-Jake M, Bangkok-Kyla H, Shanghai-Tilly B, Honiara-George B, Suva-Hetty C . Sanat-U3s (Shirehampton)-Samuel D, Bristol-Pippa B, Edinburgh-Solomon A-B, London-Imogen C, Paris-Finley H, Barcelona-Connor Mc, New York-Mia W-B, Toronto-Zara T, La Paz- Codie M, Rio-Hayden D, Timbuktu-Megan D, Antananarivo-Ryan N, Bangkok-Daisy W, Shanghai-Brook R, Honiara-Diana D, Suva-Kyle Salı 11 Kasım'da B , biz Horfield ve St Bonaventures karşı St Bede Premier Lig'nde ilk iki maçimizi oynadık. Bizi, St Bons 4-1 ve Horfield 2-0 yendi . Goller George B , Maddox P ve Mansur Y den geldi ,ve tüm oyunculara aferim. Robbie O'F , Mansur Y , Maddox P , Charlie G , Charlie D , Josh M , Callum E Danny E , George B & Yunus S için yapılması Mansur Y.

Ateşkes günü , geçen hafta , saat 11 de 2 dakika saygi durusu yaptık ve gazilerimiz ile ilgili bir sırler okuduk . Y6 dan Y1'e kadar her sınıf, tek satır eklediler kendilerinden. Vatanizimiz için savasmis gazi ve sehiterimiz anmak için düzenledigimiz bu toren gerçekten harika olmusttu. Bu yıl gaziler için yaka İgnesi satıslarımız desteklediginiz için tesekkurler, ofisteki kutu agir!SWIGGLE ! Bu GÜVENLİ online arama sayfasidir.Çocukların bir kısmi bunu evde kullanıyor. Bu Google'a benzer bir aramadır fakat eğitim amaçli bir arayıcı olduğundan resim veya uygunsuz imgeler cikmaz aramalarda.Sizde deneyin , [www.swiggle.org.uk](http://www.swiggle.org.uk)

REMEMBRANCE  
Ruined lives across the world  
Each year, wear your poppy  
Mark the place where we lie  
Every poppy remembers each person  
Men and woman who sacrificed their life for us  
Britain remembers the dead by wearing poppies  
Remember all the Nurses, Doctors, friends,  
policemen, women and children who died in conflict  
All they did will not be forgotten  
Never forget the sacrifices that were made  
Can you help us remember the ones that fought for us,  
Eleventh hour, eleventh day, eleventh month

## Başarıların Kutlaması

PSHE sertifikası = baskalarını sosyal olarak dahil etmek

FS & KS1:Edinburgh-Michal S & Lily S, London-Tyler L & Imogen C, Paris-Finley H & Hannah M, Barcelona-Beau W & Mason L, New York-Lily-Mae E & Matei A, Toronto-Julia M & Ethan S  
KS2:Rio De Janeiro-Miya C & Joseph B. La Paz-Naya M & Maddison W, Timbuktu-Chardonnay V-W & Tristan M, Antananarivo-Regan T & Charlie J, Shanghai-Rhyley C & Callum E, Bangkok-Poppy B-B & Daisy W, Honiara-Daniel L & Felicia O, Suva-Hetty C & Aiden R

Haftanın Çalışması :YrR-Layla K. Yr1-Zaki N. Yr2-Zara T. Yr3-out at St Fagan's. Yr4-out at St Fagan's, Yr5-Tally B and Yr6-Mansur Y